



USER MANUAL

Beach tent 190x86x120cm - turquoise - white

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Namiot plażowy 190x86x120cm - turkusowo - biały

BETRIEBSANLEITUNG

Strandzelt 190x86x120cm - Türkis - Weiß

NÁVOD K OBSLUZE

Plážový stan 190x86x120cm - tyrkys - bílý

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Tente de plage 190x86x120cm - turquoise - blanc

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Tienda de playa 190x86x120cm - turquesa - blanco

ISTRUZIONI OPERATIVE

Tenda da spiaggia 190x86x120 cm - turchese - bianco

MANUAL DE UTILIZARE

Cort de plaja 190x86x120cm - turcoaz - alb

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Strandsátor 190x86x120cm - türkiz - fehér

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Plážový stan 190x86x120cm - tyrkysovo - biely

KASUTUSJUHEND

Rannatelk 190x86x120cm - türkiissinine - valge

VARTOTOJO VADOVAS

Paplūdimio palapinė 190x86x120cm - turkis - balta

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Pludmales telts 190x86x120cm - tirkīza - balta

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Намет пляжний 190x86x120cm - бірюзово - білий

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Плажна шатра 190x86x120cm - тюркоаз - бяло

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Šator za plažu 190x86x120cm - tirkizno - bijeli

ANVÄNDARMANUAL

Strandtält 190x86x120cm - turkos - vit

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σκηνή παραλίας 190x86x120cm - τρκουάζ - λευκό

M: 00010178

Importer / Importer / Einführer / Dovoze / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovoza /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Вносител / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00010178



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Color: blue - gray.
- Material: fiberglass, PE coating.
- Dimensions of the folded tent: 59 x 59 x 1 cm.
- Dimensions (length/width/height): 190x86x120 cm.
- Weight: 0.95 kg.

CHARACTERISTIC:

The tent effectively protects against the sun and wind thanks to the silver coating inside that reflects the rays. This ensures safe rest. It is light, so transport is not a problem. Despite its low weight, the tent is stable. The frame is made of flexible fiberglass wires, so once removed from the cover, it unfolds within 2 seconds. You can easily hide your things in it without worrying that your bag or clothes will be covered in sand. It will also allow you to read a book freely and relax even in the most oppressive sun. Additionally, the set includes a handy cover with a zipper and handles that allow for convenient carrying. It is a perfect combination of an umbrella and a screen, but it is much more convenient to use and takes up little space.

INCLUDED:

- Tent.
- Case.

ASSEMBLING INSTRUCTIONS:

- 1) Place the tent on the selected side.
- 2) Grab one end of the tent floor with one hand and the other end of the tent floor with the other and bring them together.
- 3) Then place the tent structure with the entrance facing up.
- 4) Remember to hold the structure at all times.
- 5) Grab both visible hoops. Then pull them inwards.
- 6) Fold the resulting halves inwards one by one.
- 7) A circle should be formed.
- 8) Put on the securing band.
- 9) Place the folded tent in the cover.

CLEANING AND MAINTENANCE:

- Before folding and storing the tourist tent, clean it and all its parts thoroughly.
- The tent coating should be cleaned with a dry brush, or if necessary, you can use a damp cloth. In case of heavier dirt, use special agents intended for cleaning tents.
- Do not use strongly caustic agents, hard brushes, etc. The tent should not be washed in a washing machine.
- To avoid stains and mold, wait until the tent is completely dry before folding.
- Check the tent regularly for damage and leaks.
- Store the tent in a cover in a dry and ventilated place. Avoid direct sunlight and heat from radiators.
- The tent material ages, so when not in use it should be stored in appropriate conditions.

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Kolor: niebiesko - szary.
- Materiał: włókno szklane, powłoka PE.
- Wymiary złożonego namiotu: 59 x 59 x 1 cm.
- Wymiary (dł/szer/wys): 190x86x120 cm.
- Waga: 0,95 kg.

CHARAKTERYSTYKA:

Namiot skutecznie ochrania przed słońcem oraz wiatrem, dzięki znajdującej się w środku srebrnej powłoce, która odbija promienie. Zapewnia to bezpieczny wypoczynek. Jest lekki, więc transport nie stanowi żadnego problemu. Mimo swojej małej wagi namiot jest stabilny. Szkielet tworzą elastyczne druty z włókna szklanego, dzięki czemu po wyjęciu z pokrowca rozkłada się w ciągu 2 sekund. Bez problemu schowasz w nim swoje rzeczy bez obawy, że Twoja torba czy ubrania będą całe w piasku. Pozwoli również na swobodne czytanie książki i relaks nawet w najbardziej uciążliwym słońcu. Dodatkowo w zestawie znajduje się poręczny pokrowiec z zamkiem oraz rączkami, które pozwalają na wygodne przenoszenie. Stanowi doskonałe połączenie parasola oraz parawanu, jednak jest dużo wygodniejszy w użytkowaniu oraz zajmuje mało miejsca.

W ZESTAWIE:

- Namiot.
- Pokrowiec.

INSTRUKCJA SKŁADANIA:

- 1) Postaw namiot na wybranym boku.
- 2) Złap jedną ręką jeden koniec podłogi namiotu, a drugą drugi koniec podłogi namiotu i przyłóż do siebie.
- 3) Następnie powstałą konstrukcję namiotu postaw wejściem do góry.
- 4) Pamiętaj, aby cały czas trzymać konstrukcję.
- 5) Złap za obydwie widoczne obręcze. Następnie przyciągnij je do środka.
- 6) Powstałe połówki pojedynczo złóż do wewnątrz.
- 7) Powinno powstać koło.
- 8) Załóż gumkę zabezpieczającą.
- 9) Włóż złożony namiot do pokrowca.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- Przed złożeniem i schowaniem namiotu turystycznego należy go dokładnie wyczyścić wraz z wszystkimi częściami.
- Powłokę namiotu należy wyczyścić szczotką na sucho, w razie konieczności można użyć wilgotnej ściereczki. W przypadku mocniejszych zabrudzeń należy użyć specjalnych środków przeznaczonych do czyszczenia namiotów.
- Nie należy stosować silnie żrących środków, twardych szczotek itp. Namiotu nie należy również prać w pralce.
- Aby uniknąć plam oraz pleśni należy przed złożeniem poczekać aż namiot całkowicie wyschnie.
- Regularnie sprawdzaj namiot pod kątem uszkodzeń oraz nieszczelności.
- Przechowuj namiot w pokrowcu w suchym oraz wentylowanym miejscu. Unikaj bezpośrednich promieni słonecznych oraz ciepła grzejników.
- Materiał namiotu ulega starzeniu, dlatego kiedy nie jest użytkowany należy przechowywać go w odpowiednich warunkach.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Farbe: Blau - Grau.
- Material: Fiberglas, PE-Beschichtung.
- Maße des gefalteten Zeltes: 59 x 59 x 1 cm.
- Abmessungen (Länge/Breite/Höhe): 190x86x120 cm.
- Gewicht: 0,95 kg.

CHARAKTERISTISCH:

Dank der silbernen Beschichtung im Inneren, die die Strahlen reflektiert, schützt das Zelt effektiv vor Sonne und Wind. Dies sorgt für eine sichere Erholung. Es ist leicht, sodass der Transport kein Problem darstellt. Trotz seines geringen Gewichts ist das Zelt stabil. Der Rahmen besteht aus flexiblen Glasfaserdrähten, so dass er sich nach dem Abnehmen der Abdeckung innerhalb von 2 Sekunden entfaltet. Darin können Sie Ihre Sachen problemlos verstecken, ohne befürchten zu müssen, dass Ihre Tasche oder Kleidung mit Sand bedeckt wird. So können Sie auch in der drückendsten Sonne ungestört ein Buch lesen und entspannen. Darüber hinaus enthält das Set eine praktische Hülle mit Reißverschluss und Griffen, die ein bequemes Tragen ermöglichen. Es handelt sich um eine perfekte Kombination aus Regenschirm und Paravent, ist jedoch viel bequemer zu bedienen und nimmt wenig Platz ein.

INBEGRIFFEN:

- Zelt.
- Fall.

MONTAGEANLEITUNG:

- 1) Stellen Sie das Zelt auf die ausgewählte Seite.
- 2) Fassen Sie mit einer Hand ein Ende des Zeltbodens und mit der anderen das andere Ende des Zeltbodens und führen Sie sie zusammen.
- 3) Platzieren Sie dann die Zeltstruktur mit dem Eingang nach oben.
- 4) Denken Sie daran, die Struktur jederzeit festzuhalten.
- 5) Schnappen Sie sich beide sichtbaren Reifen. Ziehen Sie sie dann nach innen.
- 6) Falten Sie die entstandenen Hälften nacheinander nach innen.
- 7) Es sollte ein Kreis gebildet werden.
- 8) Legen Sie das Sicherungsband an.
- 9) Legen Sie das gefaltete Zelt in die Abdeckung.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG:

- Bevor Sie das Touristenzelt zusammenfalten und verstauen, reinigen Sie es und alle seine Teile gründlich.
- Die Zeltbeschichtung sollte mit einer trockenen Bürste oder bei Bedarf mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Bei stärkerer Verschmutzung verwenden Sie spezielle Reinigungsmittel für Zelte.
- Verwenden Sie keine stark ätzenden Mittel, harten Bürsten usw. Das Zelt sollte nicht in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Um Flecken und Schimmel zu vermeiden, warten Sie, bis das Zelt vollständig trocken ist, bevor Sie es zusammenfalten.
- Überprüfen Sie das Zelt regelmäßig auf Beschädigungen und Undichtigkeiten.
- Bewahren Sie das Zelt in einer Abdeckung an einem trockenen und belüfteten Ort auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Hitze durch Heizkörper.
- Das Zeltmaterial altert, daher sollte es bei Nichtgebrauch unter geeigneten Bedingungen gelagert werden.



Watermarkly

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Barva: modro - šedá.
- Materiál: sklolaminát, PE povlak.
- Rozměry složeného stanu: 59 x 59 x 1 cm.
- Rozměry (délka/šířka/výška): 190x86x120 cm.
- Hmotnost: 0,95 kg.

CHARAKTERISTICKÝ:

Stan účinně chrání před sluncem a větrem díky stříbrnému povlaku uvnitř, který odráží paprsky. To zajišťuje bezpečný odpočinek. Je lehký, takže doprava není problém. I přes nízkou hmotnost je stan stabilní. Rám je vyroben z pružných sklolaminátových drátů, takže po sejmutí z krytu se rozloží do 2 sekund. Snadno do ní schováte své věci bez obav, že se vám taška nebo oblečení zanesou pískem. Umožní vám také volně číst knihu a relaxovat i na tom nejtíživějším slunci. Sada navíc obsahuje praktický obal se zipem a úchyty, které umožňují pohodlné přenášení. Je to perfektní kombinace deštníku a paravánu, ale jeho použití je mnohem pohodlnější a zabírá málo místa.

ZAHRNUTA:

- Stan.
- Pouzdro.

NÁVOD NA MONTÁŽ:

- 1) Umístěte stan na vybranou stranu.
- 2) Jednou rukou uchopte jeden konec podlahy stanu a druhou konec podlahy stanu a přiložte je k sobě.
- 3) Poté postavte konstrukci stanu vchodem nahoru.
- 4) Nezapomeňte konstrukci neustále držet.
- 5) Uchopte obě viditelné obruče. Poté je zatáhněte dovnitř.
- 6) Vzniklé poloviny jednu po druhé přeložte dovnitř.
- 7) Měl by se vytvořit kruh.
- 8) Nasad'te si zajišťovací pásku.
- 9) Umístěte složený stan do krytu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Před složením a uložením turistický stan jej a všechny jeho části důkladně očistěte.
- Povlak stanu by měl být čištěn suchým kartáčem nebo v případě potřeby můžete použít vlhký hadřík. V případě silnějšího znečištění použijte speciální prostředky určené na čištění stanů.
- Nepoužívejte silně žíravé prostředky, tvrdé kartáče apod. Stan by se neměl prát v pračce.
- Abyste se vyhnuli skvrnám a plísním, počkejte před složením, dokud stan zcela nevyschne.
- Pravidelně kontrolujte stan, zda není poškozený a netěsní.
- Stan skladujte v krytu na suchém a větraném místě. Vyhněte se přímému slunečnímu záření a teple z radiátorů.
- Materiál stanu stárne, takže když se nepoužívá, měl by být skladován ve vhodných podmínkách.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Couleur : bleu – gris.
- Matériau : fibre de verre, revêtement PE.
- Dimensions de la tente pliée : 59 x 59 x 1 cm.
- Dimensions (longueur/largeur/hauteur) : 190x86x120 cm.
- Poids : 0,95 kg.

CARACTÉRISTIQUE:

La tente protège efficacement du soleil et du vent grâce au revêtement argenté à l'intérieur qui réfléchit les rayons. Cela garantit un repos en toute sécurité. Il est léger, donc le transport ne pose pas de problème. Malgré son faible poids, la tente est stable. Le cadre est constitué de fils flexibles en fibre de verre, donc une fois retiré du couvercle, il se déplie en 2 secondes. Vous pouvez facilement y cacher vos affaires sans craindre que votre sac ou vos vêtements soient recouverts de sable. Il vous permettra également de lire un livre librement et de vous détendre même sous le soleil le plus oppressant. De plus, l'ensemble comprend une housse pratique avec une fermeture éclair et des poignées qui permettent un transport pratique. C'est une combinaison parfaite d'un parapluie et d'un paravent, mais il est beaucoup plus pratique à utiliser et prend peu de place.

INCLUS:

- Tente.
- Cas.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

- 1) Placez la tente du côté choisi.
- 2) Saisissez une extrémité du sol de la tente avec une main et l'autre extrémité du sol de la tente avec l'autre et rapprochez-les.
- 3) Placez ensuite la structure de la tente avec l'entrée vers le haut.
- 4) N'oubliez pas de maintenir la structure à tout moment.
- 5) Saisissez les deux cerceaux visibles. Tirez-les ensuite vers l'intérieur.
- 6) Pliez les moitiés obtenues vers l'intérieur une par une.
- 7) Un cercle doit être formé.
- 8) Mettez la bande de fixation.
- 9) Placez la tente pliée dans la housse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- Avant de plier et de ranger la tente touristique, nettoyez-la soigneusement ainsi que toutes ses pièces.
- Le revêtement de la tente doit être nettoyé avec une brosse sèche ou, si nécessaire, avec un chiffon humide. En cas de saleté plus importante, utilisez des produits spéciaux destinés au nettoyage des tentes.
- N'utilisez pas d'agents fortement caustiques, de brosses dures, etc. La tente ne doit pas être lavée en machine à laver.
- Pour éviter les taches et la moisissure, attendez que la tente soit complètement sèche avant de la plier.
- Vérifiez régulièrement la tente pour déceler tout dommage ou fuite.
- Rangez la tente dans une housse dans un endroit sec et aéré. Évitez la lumière directe du soleil et la chaleur des radiateurs.
- Le matériau de la tente vieillit, donc lorsqu'elle n'est pas utilisée, elle doit être stockée dans des conditions appropriées.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Color: azul - gris.
- Material: fibra de vidrio, revestimiento de PE.
- Dimensiones de la tienda plegada: 59 x 59 x 1 cm.
- Dimensiones (largo/ancho/alto): 190x86x120 cm.
- Peso: 0,95 kg.

CARACTERÍSTICA:

La tienda protege eficazmente del sol y del viento gracias al revestimiento plateado del interior que refleja los rayos. Esto garantiza un descanso seguro. Es ligero, por lo que el transporte no es un problema. A pesar de su bajo peso, la tienda es estable. El marco está hecho de alambres flexibles de fibra de vidrio, por lo que una vez retirado de la cubierta, se despliega en 2 segundos. Puedes esconder fácilmente tus cosas en él sin preocuparte de que tu bolso o tu ropa queden cubiertos de arena. También te permitirá leer un libro libremente y relajarte incluso bajo el sol más agobiante. Además, el juego incluye una práctica funda con cremallera y asas que permiten un transporte cómodo. Es una combinación perfecta de paraguas y mampara, pero es mucho más cómodo de usar y ocupa poco espacio.

INCLUIDO:

- Carpa.
- Caso.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

- 1) Coloque la tienda en el lado seleccionado.
- 2) Agarre un extremo del piso de la tienda con una mano y el otro extremo del piso de la tienda con la otra y júntelos.
- 3) Luego coloque la estructura de la tienda con la entrada hacia arriba.
- 4) Recuerde sujetar la estructura en todo momento.
- 5) Coge ambos aros visibles. Luego júelos hacia adentro.
- 6) Dobra las mitades resultantes hacia adentro una por una.
- 7) Se debe formar un círculo.
- 8) Colocar la banda de sujeción.
- 9) Coloque la tienda plegada en la funda.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Antes de plegar y guardar la tienda turística, límpiela a fondo y todas sus piezas.
- El revestimiento de la tienda se debe limpiar con un cepillo seco, o si es necesario, se puede utilizar un paño húmedo. En caso de suciedad más intensa, utilice productos especiales destinados a la limpieza de tiendas de campaña.
- No utilizar agentes fuertemente cáusticos, cepillos duros, etc. La tienda no se debe lavar en lavadora.
- Para evitar manchas y moho, espere hasta que la tienda esté completamente seca antes de plegarla.
- Compruebe periódicamente la tienda para detectar daños y fugas.
- Guardar la tienda cubierta en un lugar seco y ventilado. Evite la luz solar directa y el calor de los radiadores.
- El material de la tienda envejece, por lo que cuando no se utilice se debe almacenar en condiciones adecuadas.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Colore: blu - grigio.
- Materiale: fibra di vetro, rivestimento in PE.
- Dimensioni della tenda piegata: 59 x 59 x 1 cm.
- Dimensioni (lunghezza/larghezza/altezza): 190x86x120 cm.
- Peso: 0,95 kg.

CARATTERISTICA:

La tenda protegge efficacemente dal sole e dal vento grazie al rivestimento argentato interno che riflette i raggi. Ciò garantisce un riposo sicuro. È leggero, quindi il trasporto non è un problema. Nonostante il peso ridotto, la tenda è stabile. Il telaio è realizzato con fili flessibili in fibra di vetro, quindi una volta rimosso dalla copertura si apre in 2 secondi. Puoi nascondere facilmente le tue cose senza preoccuparti che la borsa o i vestiti siano coperti di sabbia. Ti permetterà anche di leggere un libro liberamente e rilassarti anche sotto il sole più opprimente. Inoltre, il set include una pratica copertura con cerniera e maniglie che consentono un comodo trasporto. È una combinazione perfetta tra un ombrellone e uno schermo, ma è molto più comodo da usare e occupa poco spazio.

INCLUSO:

- Tenda.
- Caso.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

- 1) Posiziona la tenda sul lato scelto.
- 2) Afferrare un'estremità del pavimento della tenda con una mano e l'altra estremità del pavimento della tenda con l'altra e unirli.
- 3) Posizionare quindi la struttura della tenda con l'ingresso rivolto verso l'alto.
- 4) Ricordarsi di sostenere sempre la struttura.
- 5) Prendi entrambi i cerchi visibili. Quindi tirarli verso l'interno.
- 6) Piega le metà risultanti verso l'interno una per una.
- 7) Si dovrebbe formare un cerchio.
- 8) Indossare la fascia di fissaggio.
- 9) Posizionare la tenda piegata nella copertura.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

- Prima di piegare e riporre la tenda turistica, pulirla accuratamente in tutte le sue parti.
- Il rivestimento della tenda deve essere pulito con una spazzola asciutta o, se necessario, con un panno umido. In caso di sporco più ostinato, utilizzare agenti speciali destinati alla pulizia delle tende.
- Non utilizzare agenti fortemente caustici, spazzole dure, ecc. La tenda non deve essere lavata in lavatrice.
- Per evitare macchie e muffe, attendere che la tenda sia completamente asciutta prima di piegarla.
- Controllare regolarmente la tenda per eventuali danni e perdite.
- Riporre la tenda in una copertura in un luogo asciutto e ventilato. Evitare la luce solare diretta e il calore dei radiatori.
- Il materiale della tenda invecchia, quindi quando non viene utilizzato deve essere conservato in condizioni adeguate.

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Culoare: albastru - gri.
- Material: fibra de sticla, acoperire PE.
- Dimensiuni cort pliat: 59 x 59 x 1 cm.
- Dimensiuni (lungime/latime/inaltime): 190x86x120 cm.
- Greutate: 0,95 kg.

CARACTERISTICĂ:

Cortul protejează eficient împotriva soarelui și a vântului datorită stratului argintiu din interior care reflectă razele. Acest lucru asigură odihnă în siguranță. Este ușor, așa ca transportul nu este o problemă. În ciuda greutateii sale reduse, cortul este stabil. Rama este realizată din fire flexibile din fibra de sticla, așa ca odata scos de pe capac, se desface în 2 secunde. Îți poți ascunde cu ușurință lucrurile în el, fără să-ți faci griji că geanta sau hainele tale vor fi acoperite cu nisip. De asemenea, vă va permite să citiți o carte în mod liber și să vă relaxați chiar și în cel mai apăsător soare. În plus, setul include o husă la îndemână cu fermoar și mânere care permit transportul comod. Este o combinație perfectă între o umbrelă și un ecran, dar este mult mai convenabil de utilizat și ocupă puțin spațiu.

INCLUS:

- Cort.
- Caz.

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE:

- 1) Așezați cortul pe partea selectată.
- 2) Prindeți un capăt al podelei cortului cu o mână și celălalt capăt al podelei cortului cu cealaltă și aduceți-le împreună.
- 3) Apoi așezați structura cortului cu intrarea în sus.
- 4) Nu uitați să țineți structura în orice moment.
- 5) Prindeți ambele cercuri vizibile. Apoi trageți-le spre interior.
- 6) Îndoți jumătățile rezultate spre interior una câte una.
- 7) Ar trebui să se formeze un cerc.
- 8) Puneți banda de fixare.
- 9) Așezați cortul pliat în husă.

CURATENIE SI MENTENANTA:

- Înainte de a plia și depozita cortul turistic, curățați-l și toate părțile sale temeinic.
- Învelișul cortului trebuie curățat cu o perie uscată sau, dacă este necesar, puteți folosi o cârpă umedă. În cazul murdăriei mai grele, utilizați agenți speciali destinați curățării corturilor.
- Nu folosiți agenți puternic caustici, perii dure etc. Cortul nu trebuie spălat la mașina de spălat.
- Pentru a evita petele și mucegaiul, așteptați până când cortul este complet uscat înainte de a-l plia.
- Verificați în mod regulat cortul pentru deteriorări și scurgeri.
- Depozitați cortul într-o husă într-un loc uscat și aerisit. Evitați lumina directă a soarelui și căldura de la calorifere.
- Materialul cortului imbatraneste, așa ca atunci cand nu este folosit ar trebui sa fie depozitat in conditii corespunzatoare.

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Szín: kék - szürke.
- Anyaga: üvegszál, PE bevonat.
- Az összecsatolt sátor méretei: 59 x 59 x 1 cm.
- Méretek (hossz/szélesség/magasság): 190x86x120 cm.
- Súly: 0,95 kg.

JELLEGZETES:

A sátor hatékonyan véd a nap és a szél ellen a belsejében található ezüst bevonatnak köszönhetően, amely visszaveri a sugarakat. Ez biztosítja a biztonságos pihenést. Könnyű, így a szállítás nem probléma. Kis súlya ellenére a sátor stabil. A keret rugalmas üvegszálak huzalokból készült, így a burkolatról levéve 2 másodpercen belül kinyílik. Könnyedén elrejtethi benne dolgait, anélkül, hogy attól kellene tartania, hogy táskáját vagy ruháit homok borítja. Azt is lehetővé teszi, hogy szabadon olvasson egy könyvet, és pihenjen még a legnyomasztóbb napon is. Ezenkívül a készlet tartalmaz egy praktikus cipzárral ellátott huzatot és fogantyúkat, amelyek lehetővé teszik a kényelmes hordozást. Tökéletes kombinációja az esernyőnek és a paravánnak, de sokkal kényelmesebb a használata és kis helyet foglal.

BELEÉRTVE:

- Sátor.
- Ügy.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

- 1) Helyezze a sátrat a kiválasztott oldalra.
- 2) Fogja meg egyik kezével a sátorpadló egyik végét, a másikkal pedig a másik végét, és hozza össze őket.
- 3) Ezután helyezze el a sátor szerkezetét a bejáratallal felfelé.
- 4) Ne felejtse el mindig tartani a szerkezetet.
- 5) Fogja meg mindkét látható karikát. Ezután húzza befelé őket.
- 6) A kapott feleket egyenként hajtja befelé.
- 7) Alkossunk egy kört.
- 8) Helyezze fel a rögzítőszalagot.
- 9) Helyezze az összehajtott sátrat a burkolatba.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- A turistasátor összecsatolása és tárolása előtt alaposan tisztítsa meg azt és minden részét.
- A sátorbevonatot száraz kefével kell megtisztítani, vagy ha szükséges, használhatunk nedves ruhát is. Erősebb szennyeződés esetén használjon speciális, a sátrak tisztítására szolgáló szereket.
- Ne használjon erősen maró hatású anyagokat, kemény kefét stb. A sátrat nem szabad mosógépben mosni.
- A foltok és a penészedés elkerülése érdekében összecsatolás előtt várja meg, amíg a sátor teljesen megszárad.
- Rendszeresen ellenőrizze a sátrat sérülések és szivárgások szempontjából.
- Tárolja a sátrat letakarva, száraz és szellőző helyen. Kerülje a közvetlen napfényt és a radiátorok hőjét.
- A sátor anyaga elöregszik, ezért használaton kívül megfelelő körülmények között kell tárolni.

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Farba: modro - šedá.
- Materiál: sklolaminát, PE záter.
- Rozmery zloženého stanu: 59 x 59 x 1 cm.
- Rozmery (dĺžka/šírka/výška): 190x86x120 cm.
- Hmotnosť: 0,95 kg.

CHARAKTERISTIKA:

Stan účinne chráni pred slnkom a vetrom vďaka striebornému potahu vo vnútri, ktorý odráža lúče. To zaisťuje bezpečný odpočinok. Je ľahký, takže doprava nie je problém. Napriek nízkej hmotnosti je stan stabilný. Rám je vyrobený z ohybných sklolaminátových drôtov, takže po vybratí z krytu sa rozloží do 2 sekúnd. Ľahko do nej schováte svoje veci bez obáv, že sa vám taška alebo oblečenie zasypú pieskom. Umožní vám tiež voľne čítať knihu a relaxovať aj na tom najtvrdšom slnku. Súprava navyše obsahuje praktický obal na zips a ruky, ktoré umožňujú pohodlné prenášanie. Ide o dokonalú kombináciu dáždnika a paravánu, no jeho používanie je oveľa pohodlnejšie a zaberá málo miesta.

V cene:

- Stan.
- Prípad.

NÁVOD NA MONTÁŽ:

- 1) Umiestnite stan na zvolenú stranu.
- 2) Jednou rukou uchopíte jeden koniec podlahy stanu a druhou rukou druhý koniec podlahy stanu a spojte ich.
- 3) Potom umiestnite konštrukciu stanu vchodom nahor.
- 4) Nezabudnite neustále držať štruktúru.
- 5) Uchopte obe viditeľné obruče. Potom ich vtiahnite dovnútra.
- 6) Výsledné polovice preložte jednu po druhej dovnútra.
- 7) Mal by sa vytvoriť kruh.
- 8) Nasadte si poistnú pásku.
- 9) Umiestnite zložený stan do krytu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

- Pred zložením a uskladnením turistický stan ho a všetky jeho časti dôkladne očistite.
- Povlak stanu by sa mal čistiť suchou kefou alebo v prípade potreby môžete použiť vlhkú handričku. V prípade väčšieho znečistenia použite špeciálne prostriedky určené na čistenie stanov.
- Nepoužívajte silne žieravé prostriedky, tvrdé kefy a pod. Stan by sa nemal prať v práčke.
- Aby ste predišli škvrnám a plesniam, počkajte pred skladaním, kým stan úplne nevyschne.
- Pravidelne kontrolujte stan, či nie je poškodený a netesní.
- Stan skladujte v kryte na suchom a vetranom mieste. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a teplu z radiátorov.
- Materiál stanu starne, takže keď sa nepoužíva, mal by byť skladovaný vo vhodných podmienkach.

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Värv: sinine - hall.
- Materjal: klaaskiud, PE kate.
- Kokkupandud telgi mõõdud: 59 x 59 x 1 cm.
- Mõõdud (pikkus/laius/kõrgus): 190x86x120 cm.
- Kaal: 0,95 kg.

KARAKTERISTIK:

Telk kaitseb tõhusalt päikese ja tuule eest tänu hõbedasele kattele, mis peegeldab kiiri. See tagab turvalise puhkuse. See on kerge, nii et transport pole probleem. Vaatamata väikesele kaalule on telk stabiilne. Raam on valmistatud painduvatest klaaskiudtraatidest, nii et pärast kaanelt eemaldamist läheb see lahti 2 sekundi jooksul. Saate oma asjad sellesse hõlpsasti peita, muretsemata, et teie kott või riided jäävad liiva alla. See võimaldab teil ka vabalt raamatut lugeda ja lõõgastuda isegi kõige rõhuvama päikese käes. Lisaks on komplektis käepärane lukuga kate ja käepidemed, mis võimaldavad mugavat kaasaskandmist. See on täiuslik kombinatsioon vihmavarjust ja ekraanist, kuid seda on palju mugavam kasutada ja see võtab vähe ruumi.

KAASA:

- Telk.
- Juhtum.

KOKKUVÕTEJUHISED:

- 1) Asetage telk valitud küljele.
- 2) Haara ühe käega telgipõranda ühest otsast ja teisega telgipõranda teisest otsast ning vii need kokku.
- 3) Seejärel asetage telgi konstruktsioon sissepääsuga ülespoole.
- 4) Ärge unustage struktuuri kogu aeg käes hoida.
- 5) Haara mõlemast nähtavast rõngast. Seejärel tõmmake need sissepoole.
- 6) Murra saadud pooled ükshaaval sissepoole.
- 7) Tuleb moodustada ring.
- 8) Pane peale kinnituspael.
- 9) Asetage kokkuvolditud telk katte sisse.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

- Enne turismitelgi voltimist ja hoiustamist puhastage see ja kõik selle osad põhjalikult.
- Telgi kate tuleks puhastada kuiva harjaga või vajadusel kasutada niisket lappi. Tugevama mustuse korral kasutage telkide puhastamiseks mõeldud spetsiaalseid vahendeid.
- Ärge kasutage tugevalt söövitavaid aineid, kõvasid harju jne. Telki ei tohi pesta pesumasinas.
- Plekkide ja hallituse vältimiseks oodake, kuni telk on täielikult kuivanud, enne kui see kokku voldida.
- Kontrollige regulaarselt telki kahjustuste ja lekete suhtes.
- Hoidke telki katte all kuivas ja ventileeritavas kohas. Vältige otsest päikesevalgust ja radiaatorite kuumust.
- Telgi materjal vananeb, nii et kui seda ei kasutata, tuleks seda hoida sobivates tingimustes.

LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Spalva: mėlyna - pilka.
- Medžiaga: stiklo pluoštas, PE danga.
- Sulankstytos palapinės išmatavimai: 59 x 59 x 1 cm.
- Matmenys (ilgis/plotis/aukštis): 190x86x120 cm.
- Svoris: 0,95 kg.

CHARAKTERISTIKA:

Palapinė efektyviai apsaugo nuo saulės ir vėjo dėl viduje esančios sidabrinės dangos, kuri atspindi spindulius. Tai užtikrina saugų poilsį. Jis yra lengvas, todėl transportavimas nėra problema. Nepaisant mažo svorio, palapinė yra stabili. Rėmas pagamintas iš lanksčių stiklo pluošto vielų, todėl nuėmus nuo dangtelio jis išsiskleidžia per 2 sekundes. Jame galite lengvai paslėpti savo daiktus nesijaudindami, kad jūsų krepšys ar drabužiai bus padengti smėliu. Tai taip pat leis jums laisvai skaityti knygą ir atsipalaiduoti net labiausiai slegiančioje saulėje. Be to, rinkinyje yra patogus užvalkalas su užtrauktuku ir rankenos, leidžiančios patogiai nešiotis. Tai puikus skėčio ir ekrano derinys, tačiau juo naudotis daug patogiau ir užima mažai vietos.

ĮSKAITANT:

- Palapinė.
- Byla.

SURENKIMO INSTRUKCIJOS:

- 1) Padėkite palapinę pasirinktoje pusėje.
- 2) Viena ranka suimkite vieną palapinės grindų galą, o kita – kitą palapinės grindų galą ir sujunkite juos.
- 3) Tada pastatykite palapinės konstrukciją įėjimu į viršų.
- 4) Nepamirškite visą laiką laikyti konstrukcijos.
- 5) Suimkite abu matomus lankus. Tada patraukite juos į vidų.
- 6) Sulenkite gautas puses po vieną į vidų.
- 7) Turi būti sudarytas ratas.
- 8) Uždėkite tvirtinimo juostą.
- 9) Įdėkite sulankstyta palapinę į dangtį.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

- Prieš sulankstydami ir padėdami turistinę palapinę, ją ir visas jos dalis gerai išvalykite.
- Palapinės dangą reikia nuvalyti sausu šepetėliu arba, jei reikia, galite naudoti drėgną šluostę. Esant didesniems nešvarumams, naudokite specialias palapinėms valyti skirtas priemones.
- Nenaudokite stipriai esdančių medžiagų, kietų šepėčių ir pan. Palapinės negalima skalbti skalbimo mašinoje.
- Kad išvengtumėte dėmių ir pelėsio, prieš sulankstydami palaukite, kol palapinė visiškai išdžius.
- Reguliariai tikrinkite, ar palapinė nepažeista ir ar nėra nuotėkio.
- Palapinę laikykite uždengtą sausoje ir vėdinamoje vietoje. Venkite tiesioginių saulės spindulių ir šilumos iš radiatorių.
- Palapinės medžiaga sensta, todėl nenaudojama turi būti laikoma tinkamomis sąlygomis.

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Krāsa: zila - pelēka.
- Materiāls: stikla šķiedra, PE pārklājums.
- Salocītās telts izmēri: 59 x 59 x 1 cm.
- Izmēri (garums/platums/augstums): 190x86x120 cm.
- Svars: 0,95 kg.

RAKSTUROJUMS:

Telts efektīvi aizsargā pret sauli un vēju, pateicoties iekšpusē esošajam sudraba pārklājumam, kas atstaro starus. Tas nodrošina drošu atpūtu. Tas ir viegls, tāpēc transports nav problēma. Neskatoties uz mazo svaru, telts ir stabila. Rāmis ir izgatavots no elastīgām stikla šķiedras stieplēm, tāpēc, noņemot no pārsega, tas atlocās 2 sekunžu laikā. Tajā varat ērti paslēpt savas lietas, neuztraucoties, ka jūsu soma vai drēbes tiks pārklātas ar smiltīm. Tas arī ļaus jums brīvi lasīt grāmatu un atpūsties pat vissmagākajā saulē. Papildus komplektā ietilpst ērts pārvalks ar rāvējslēdzēju un rokturi, kas ļauj ērti pārnēsāt. Tā ir ideāla lietussarga un ekrāna kombinācija, taču tā ir daudz ērtāka lietošanā un aizņem maz vietas.

IEKĻAUTS:

- Telts.
- Lieta.

MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS:

- 1) Novietojiet telti izvēlētajā pusē.
- 2) Ar vienu roku satveriet vienu telts grīdas galu un ar otru otru telts grīdas galu un savediet tos kopā.
- 3) Pēc tam novietojiet telts konstrukciju ar iecju uz augšu.
- 4) Atcerieties visu laiku turēt struktūru.
- 5) Satveriet abas redzamās stīpas. Pēc tam velciet tos uz iekšu.
- 6) Salieciet iegūtās pusītes pa vienai uz iekšu.
- 7) Jāveido aplis.
- 8) Uzvelciet drošības joslu.
- 9) Novietojiet salocītu telti pārvalkā.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

- Pirms tūristu telts locīšanas un uzglabāšanas rūpīgi notīriet to un visas tās daļas.
- Telts pārklājums jātīra ar sausu birsti, vai, ja nepieciešams, var izmantot mitru drānu. Lielāku netīrumu gadījumā izmantojiet īpašus līdzekļus, kas paredzēti telšu tīrīšanai.
- Neizmantojiet stipri kodīgus līdzekļus, cietas sukas utt. Telti nedrīkst mazgāt veļas mašīnā.
- Lai izvairītos no traipu un pelējuma veidošanās, pirms salocīšanas pagaidiet, līdz telts ir pilnībā izžuvusi.
- Regulāri pārbaudiet telts bojājumus un noplūdes.
- Uzglabāiet telti pārsegā sausā un vēdināmā vietā. Izvairieties no tiešiem saules stariem un siltuma no radiatoriem.
- Telts materiāls noveco, tāpēc, kad tas netiek lietots, tas jāuzglabā atbilstošos apstākļos.



Watermarkly

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Колір: синьо - сірий.
- Матеріал: скловолокно, ПЕ покриття.
- Розміри намету в складеному вигляді: 59 x 59 x 1 см.
- Розміри (довжина/ширина/висота): 190x86x120 см.
- Вага: 0,95 кг.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Намет ефективно захищає від сонця і вітру завдяки сріблястому покриттю всередині, яке відбиває промені. Це забезпечує безпечний відпочинок. Він легкий, тому транспорт не проблема. Незважаючи на малу вагу, намет стійкий. Рама виготовлена з гнучких скловолоконних дротів, тому після зняття з кришки вона розгортається протягом 2 секунд. Ви можете легко сховати в ньому свої речі, не турбуючись, що ваша сумка або одяг засиплеться піском. Це також дозволить вам вільно читати книгу і відпочивати навіть під найдавнішим сонцем. Додатково в набір входить зручний чохол на блискавці та ручки для зручного перенесення. Це ідеальне поєднання парасольки та ширми, але воно набагато зручніше у використанні та займає мало місця.

ВКЛЮЧЕНО:

- Навет.
- Справа.

ІНСТРУКЦІЯ З СКЛАДАННЯ:

- 1) Розмістіть намет на вибраній стороні.
- 2) Візьміться за один кінець підлоги намету однією рукою, а інший кінець підлоги намету іншою та з'єднайте їх разом.
- 3) Потім поставте конструкцію намету входом догори.
- 4) Не забувайте постійно тримати конструкцію.
- 5) Візьміть обидва видимі обручі. Потім втягніть їх всередину.
- 6) По черзі складіть отримані половинки всередину.
- 7) Має утворитися коло.
- 8) Одягніть кріпильну стрічку.
- 9) Помістіть складений намет у чохол.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- Перед складанням і зберіганням туристичного намету ретельно очистіть його та всі його частини.
- Покриття намету слід чистити сухою щіткою, або при необхідності можна використовувати вологу ганчірку. У разі більшого забруднення використовуйте спеціальні засоби, призначені для чищення наметів.
- Не використовуйте сильно їдкі засоби, жорсткі щітки тощо. Навет не можна прати в пральній машині.
- Щоб уникнути плям і цвілі, зачекайте, поки намет повністю висохне, перш ніж складати.
- Регулярно перевіряйте намет на наявність пошкоджень і протікання.
- Зберігайте намет у чохлі в сухому та провітрюваному місці. Уникайте прямих сонячних променів і тепла від радіаторів.
- Матеріал намету старіє, тому, коли він не використовується, його слід зберігати у відповідних умовах.

BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба

за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено

бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Цвят: синьо - сиво.
- Материал: фибростъкло, РЕ покритие.
- Размери на сгънатата палатка: 59 x 59 x 1 cm.
- Размери (дължина/ширина/височина): 190x86x120 cm.
- Тегло: 0,95 kg.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Палатката ефективно предпазва от слънцето и вятъра благодарение на сребристото покритие отвътре, което отразява лъчите. Това гарантира безопасна почивка. Лек е, така че транспортът не е проблем. Въпреки ниското си тегло, палатката е стабилна. Рамката е изработена от гъвкави нишки от фибростъкло, така че след като бъде извадена от капака, тя се разгъва за 2 секунди. Можете лесно да скриете нещата си в него, без да се притеснявате, че чантата или дрехите ви ще бъдат покрити с пясък. Освен това ще ви позволи да четете книга свободно и да се отпуснете дори на най-потискащото слънце. Допълнително комплектът включва удобен калъф с цип и дръжки, които позволяват удобно пренасяне. Той е перфектна комбинация от чадър и параван, но е много по-удобен за използване и заема малко място.

ВКЛЮЧЕНО:

- Палатка.
- Случай.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ:

- 1) Поставете палатката от избраната страна.
- 2) Хванете единия край на пода на палатката с една ръка, а другия край на пода на палатката с другата и ги съберете.
- 3) След това поставете структурата на палатката с входа нагоре.
- 4) Не забравяйте да държите структурата през цялото време.
- 5) Хванете двата видими обръча. След това ги издърпайте навътре.
- 6) Прегънете получените половини една по една навътре.
- 7) Трябва да се образува кръг.
- 8) Поставете осигурителната лента.
- 9) Поставете сгънатата палатка в капака.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- Преди да сгънете и приберете туристическата палатка, почистете я и всички нейни части старателно.
- Покритието на палатката трябва да се почиства със суха четка или, ако е необходимо, можете да използвате влажна кърпа.
- При по-силно замърсяване използвайте специални препарати, предназначени за почистване на палатки.
- Не използвайте силно разяждащи препарати, твърди четки и др. Палатката не трябва да се пере в пералня.
- За да избегнете петна и мухъл, изчакайте палатката да изсъхне напълно, преди да я сгънете.
- Редовно проверявайте палатката за повреди и течове.
- Съхранявайте палатката в покривало на сухо и проветриво място. Избягвайте пряка слънчева светлина и топлина от радиатори.
- Материалът на палатката е старее, така че когато не се използва, трябва да се съхранява при подходящи условия.

HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Boja: plavo - siva.
- Materijal: stakloplastika, PE premaz.
- Dimenzije sklopljenog šatora: 59 x 59 x 1 cm.
- Dimenzije (dužina/širina/visina): 190x86x120 cm.
- Težina: 0,95 kg.

KARAKTERISTIKA:

Šator učinkovito štiti od sunca i vjetra zahvaljujući srebrnom premazu iznutra koji odbija zrake. To osigurava siguran odmor. Lagan je pa transport nije problem. Unatoč maloj težini, šator je stabilan. Okvir je izrađen od fleksibilnih žica od stakloplastike, tako da se nakon uklanjanja s poklopca rasklapa u roku od 2 sekunde. U njega možete lako sakriti svoje stvari bez brige da će vam torba ili odjeća biti prekriveni pijeskom. Također će vam omogućiti da slobodno čitate knjigu i opustite se čak i na najžešćem suncu. Dodatno, set uključuje praktičnu navlaku s patentnim zatvaračem i ručke koje omogućuju praktično nošenje. Savršen je spoj kišobrana i paravana, ali je puno praktičniji za korištenje i zauzima malo prostora.

UKLJUČENO:

- Šator.
- Slučaj.

UPUTE ZA SASTAVLJANJE:

- 1) Postavite šator na odabranu stranu.
- 2) Uхватite jedan kraj poda šatora jednom rukom, a drugi kraj poda šatora drugom i spojite ih.
- 3) Zatim postavite strukturu šatora s ulazom prema gore.
- 4) Ne zaboravite držati strukturu cijelo vrijeme.
- 5) Uхватite oba vidljiva obruča. Zatim ih povucite prema unutra.
- 6) Presavijte dobivene polovice jednu po jednu prema unutra.
- 7) Treba formirati krug.
- 8) Stavite pričvrсну traku.
- 9) Stavite presavijeni šator u poklopac.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- Prije sklapanja i spremanja turističkog šatora temeljito ga očistite i sve njegove dijelove.
- Oblogu šatora treba čistiti suhom četkom ili po potrebi mokrom krpom. U slučaju jačeg zaprljanja koristite posebna sredstva namijenjena čišćenju šatora.
- Nemojte koristiti jaka nagrizajuća sredstva, tvrde četke i sl. Šator se ne smije prati u perilici rublja.
- Kako biste izbjegli mrlje i plijesan, prije sklapanja pričekajte da se šator potpuno osuši.
- Redovito provjeravajte ima li u šatoru oštećenja i curenja.
- Šator čuvajte u pokrivaču na suhom i prozračnom mjestu. Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost i toplinu od radijatora.
- Materijal šatora stari, pa ga treba čuvati u odgovarajućim uvjetima kada se ne koristi.

SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Färg: blå - grå.
- Material: glasfiber, PE-beläggning.
- Mått på det ihopfällda tältet: 59 x 59 x 1 cm.
- Mått (längd/bredd/höjd): 190x86x120 cm.
- Vikt: 0,95 kg.

KARAKTERISTISK:

Tältet skyddar effektivt mot sol och vind tack vare silverbeläggningen inuti som reflekterar strålarna. Detta garanterar säker vila. Det är lätt, så transport är inga problem. Trots sin låga vikt är tältet stabilt. Ramen är gjord av flexibla glasfibertrådar, så när den väl tas bort från locket faller den ut inom 2 sekunder. Du kan enkelt gömma dina saker i den utan att oroa dig för att din väska eller kläder ska vara täckta av sand. Det låter dig också läsa en bok fritt och koppla av även i den mest tryckande solen. Dessutom innehåller setet ett praktiskt fodral med dragkedja och handtag som gör det bekvämt att bära. Det är en perfekt kombination av ett paraply och en skärm, men det är mycket bekvämare att använda och tar lite plats.

INGÅR:

- Tält.
- Fall.

MONTERINGSINSTRUKTIONER:

- 1) Placera tältet på den valda sidan.
- 2) Ta tag i ena änden av tältgolvet med ena handen och den andra änden av tältgolvet med den andra och för ihop dem.
- 3) Placera sedan tältstrukturen med ingången uppåt.
- 4) Kom ihåg att hålla i strukturen hela tiden.
- 5) Ta tag i båda synliga bågarna. Dra dem sedan inåt.
- 6) Vik de resulterande halvorna inåt en efter en.
- 7) En cirkel ska bildas.
- 8) Sätt på fästbandet.
- 9) Placera det vikta tältet i locket.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL:

- Innan du fäller ihop och förvarar turisttältet, rengör det och alla dess delar noggrant.
- Tältbeläggningen bör rengöras med en torr borste, eller vid behov kan du använda en fuktig trasa. Vid kraftigare smuts, använd speciella medel avsedda för rengöring av tält.
- Använd inte starkt frätande medel, hårda borstar etc. Tältet ska inte tvättas i tvättmaskin.
- För att undvika fläckar och mögel, vänta tills tältet är helt torrt innan du fäller ihop det.
- Kontrollera tältet regelbundet för skador och läckor.
- Förvara tältet i ett överdrag på en torr och ventilerad plats. Undvik direkt solljus och värme från radiatorer.
- Tältmaterialet åldras, så när det inte används bör det förvaras under lämpliga förhållanden.

EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωση με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Χρώμα: μπλε - γκρι.
- Υλικό: fiberglass, επίστρωση PE.
- Διαστάσεις διπλωμένης σκηνής: 59 x 59 x 1 cm.
- Διαστάσεις (μήκος/πλάτος/ύψος): 190x86x120 cm.
- Βάρος: 0,95 kg.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Η σκηνή προστατεύει αποτελεσματικά από τον ήλιο και τον άνεμο χάρη στην ασημένια επίστρωση στο εσωτερικό που αντανακλά τις ακτίνες. Αυτό εξασφαλίζει ασφαλή ξεκούραση. Είναι ελαφρύ, οπότε η μεταφορά δεν είναι πρόβλημα. Παρά το χαμηλό βάρος της, η σκηνή είναι σταθερή. Το πλαίσιο είναι κατασκευασμένο από εύκαμπτα σύρματα από βαλβόμπακα, οπότε μόλις αφαιρεθεί από το κάλυμμα, ξεδιπλώνεται μέσα σε 2 δευτερόλεπτα. Μπορείτε εύκολα να κρύψετε τα πράγματά σας σε αυτό χωρίς να ανησυχείτε ότι η τσάντα ή τα ρούχα σας θα καλυφθούν με άμμο. Θα σας επιτρέψει επίσης να διαβάσετε ένα βιβλίο ελεύθερα και να χαλαρώσετε ακόμα και στον πιο καταπιεστικό ήλιο. Επιπλέον, το σετ περιλαμβάνει ένα εύχρηστο κάλυμμα με φερμουάρ και λαβές που επιτρέπουν την άνετη μεταφορά. Είναι ένας τέλειος συνδυασμός ομπρέλας και οθόνης, αλλά είναι πολύ πιο βολικό στη χρήση και καταλαμβάνει λίγο χώρο.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- Σκηνή.
- Υπόθεση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ:

- 1) Τοποθετήστε τη σκηνή στην επιλεγμένη πλευρά.
- 2) Πιάστε τη μια άκρη του δαπέδου της σκηνής με το ένα χέρι και την άλλη άκρη του δαπέδου της σκηνής με το άλλο και φέρετε τα μαζί.
- 3) Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη δομή της σκηνής με την είσοδο στραμμένη προς τα πάνω.
- 4) Θυμηθείτε να κρατάτε τη δομή ανά πάσα στιγμή.
- 5) Πιάστε και τα δύο ορατά κρίκους. Στη συνέχεια τραβήξτε τα προς τα μέσα.
- 6) Διπλώστε τα μισά που προκύπτουν προς τα μέσα ένα-ένα.
- 7) Θα πρέπει να σχηματιστεί ένας κύκλος.
- 8) Βάλτε την ταινία ασφάλισης.
- 9) Τοποθετήστε τη διπλωμένη σκηνή στο κάλυμμα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Πριν διπλώσετε και αποθηκεύσετε την τουριστική σκηνή, καθαρίστε την και όλα τα μέρη της σχολαστικά.
- Η επίστρωση της σκηνής πρέπει να καθαρίζεται με στεγνή βούρτσα ή, εάν χρειάζεται, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό πανί. Σε περίπτωση βαρύτερης βρωμιάς, χρησιμοποιήστε ειδικά μέσα που προορίζονται για τον καθαρισμό σκηνών.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καυστικά μέσα, σκληρές βούρτσες κ.λπ. Η σκηνή δεν πρέπει να πλένεται σε πλυντήριο ρούχων.
- Για να αποφύγετε λεκέδες και μούχλα, περιμένετε μέχρι να στεγνώσει τελείως η σκηνή πριν διπλώσετε.
- Ελέγχετε τακτικά τη σκηνή για ζημιές και διαρροές.
- Αποθηκεύστε τη σκηνή σε κάλυμμα σε ξηρό και αεριζόμενο μέρος. Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως και τη θερμότητα από τα καλοριφέρ.
- Το υλικό της σκηνής παλαιώνει, επομένως όταν δεν χρησιμοποιείται πρέπει να φυλάσσεται σε κατάλληλες συνθήκες.



Watermarkly